

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In re the marriage / domestic partnership of:
Касательно брака / сожительства:

Petitioner (*person who started this case*):
Заявитель (*лицо, начавшее это дело*):

And Respondent (*other spouse / partner*):
И Ответчик (*другой(-ая) супруг(-а) / партнер (-ша)*):

No. _____
№ _____

Summons:
Повестки:
Notice about a Marriage
or Domestic Partnership
(SM)
Уведомление о браке
или сожительстве
(SM)

Summons:

Повестки:

Notice about a Marriage or Domestic Partnership
Уведомление о заключении брака или сожительстве

To the Respondent:

Для Ответчика:

1. The petitioner has started an action asking the court:
1. Податель заявления подал иск в суд:
 To end your marriage. To decide if your marriage is valid.
 Чтобы расторгнуть брак. Чтобы решить, действителен ли ваш брак.
 To end your domestic partnership. To decide if your domestic partnership is valid.
 Чтобы прекратить сожительство. Чтобы решить, действительно ли ваше сожительство.
- For a legal separation.
 Для законного расставания.

Additional requests, if any, are stated in the petition, a copy of which is attached to this summons.

Дополнительные просьбы, если таковые имеются, изложены в ходатайстве, копия которого прилагается к данной повестке.

2. You must **respond** to this summons and petition by serving a copy of your written response on the person signing this summons and by filing the original with the clerk of the court.
2. Вы должны **ответить** на эту повестку и ходатайство, вручив копию своего письменного ответа лицу, подписавшему эту повестку, и подав оригинал секретарю суда.

If you do not serve your written response within **20 days** (or 60 days if you are served outside of the state of Washington) after the date this summons was served on you, exclusive of the day of service, the court may enter an order of default against you, and the court may, without further notice to you, enter a decree and approve or provide for the relief requested in the petition.

Если вы не представите письменный ответ в течение **20 дней** (или 60 дней, если вы получаете его за пределами штата Вашингтон) после даты вручения вам этой повестки (не считая дня вручения), суд может принять в отношении вас постановление о невыполнении обязательств, также суд может без дополнительного уведомления вас принять постановление и утвердить или предоставить помощь, запрашиваемую в ходатайстве.

In the case of a dissolution of marriage or domestic partnership, the court will not enter the final decree until at least 90 days after filing and service. If you serve a notice of appearance on the undersigned person, you are entitled to notice before an order of default or a decree may be entered.

В случае расторжения брака или прекращения сожительства суд примет окончательное постановление только через 90 дней после подачи и вручения иска. Если вы вручаете уведомление о явке нижеподписавшемуся лицу, то имеете право на уведомление, прежде чем будет вынесено постановление о невыполнении обязательств или судебное распоряжение.

3. Your written response to the summons and petition must be on one of these forms:
3. Ваш письменный ответ на повестку и ходатайство должен быть оформлен на одном из этих бланков:
 - *Response to Petition about a Marriage* (FL Divorce 211) if you are married, or
 - *Ответ на ходатайство о браке* (FL Развод 211), если вы состоите в браке, или
 - *Response to Petition about a Registered Domestic Partnership* (FL Divorce 212) if you are a domestic partner.
 - *Ответ на ходатайство о зарегистрированном сожительстве* (FL Развод 212), если вы проживаете в сожительстве.
4. You can get the *Response* and other forms at:
4. Вы можете получить *ответ* и другие бланки на:
 - The Washington State Courts' website: www.courts.wa.gov/forms
 - Интернет-сайте судов штата Вашингтон: www.courts.wa.gov/forms,
 - Washington LawHelp: www.washingtonlawhelp.org, or

- LawHelp штата Вашингтон: www.washingtonlawhelp.org, или
- The Superior Court Clerk's office or county law library (for a fee).
- в Офисе секретаря Высшего суда или юридической библиотеке округа (платная услуга).

5. If this action has not been filed with the court, you may demand that the petitioner file this action with the court. If you do so, the demand must be in writing and must be served upon the person signing this summons. Within 14 days after you serve the demand, the petitioner must file this action with the court, or the service on you of this summons and petition will be void.
5. Если данный иск не был подан в суд, вы можете потребовать, чтобы истец подал его в суд. В этом случае требование должно быть составлено в письменной форме и вручено лицу, подписавшему данную повестку. В течение 14 дней после вручения требования истец должен подать данный иск в суд, иначе вручение вам этой повестки и заявления будет считаться недействительным.
6. If you wish to seek the advice of an attorney in this matter, you should do so promptly so that your written response, if any, may be served on time.
6. Если вы хотите обратиться по данному вопросу за советом к адвокату, вам следует сделать это незамедлительно, чтобы ваш письменный ответ, если таковой имеется, мог быть вручен вовремя.
7. One method of serving a copy of your response on the petitioner is to send it by certified mail with return receipt requested.
7. Одним из способов вручения копии вашего ответа подателю заявления является отправка его заказным письмом с уведомлением о вручении.

This summons is issued pursuant to RCW 4.28.180 and Superior Court Civil Rule 4.1 of the state of Washington.

Данная повестка выдана в соответствии с RCW 4.28.180 и Гражданским правилом 4.1 Высшего суда штата Вашингтон.

Dated: _____
Дата: _____

Signature of Petitioner or Lawyer/WSBA No.
Подпись истца или юриста/№ WSBA

Print or Type Name
Напишите или напечатайте печатными буквами имя и фамилию

**File original of your response with the clerk of the court at:
Подайте оригинал своего ответа секретарю суда в:**

**Serve a copy of your response on:
Подайте копию своего ответа:**

Petitioner (You may list an address that is not your residential address where you agree to accept legal documents. *)

Подателю заявления (Вы можете указать адрес, не являющийся вашим адресом проживания, тогда вы должны указать другой адрес, по которому вы согласны получать юридические документы*).

Petitioner's Lawyer

Юрист подателя заявления

(Name of Court)
(Название суда)

(Name)
(Имя и фамилия)

(Address)
(Адрес)

(Address)
(Адрес)

** If Petitioner's address changes before the case ends, Petitioner **must** notify all parties and the court clerk in writing. S/he may use the Notice of Address Change form (FL All Family 120). S/he must also update the Confidential Information Form (FL All Family 001) if this case involves parentage or child support.*

** При изменении адреса подателя заявления до окончания рассмотрения дела, податель заявления **должен** уведомить об этом в письменной форме все стороны и секретаря суда. Он/она может воспользоваться формой Уведомления об изменении адреса (FL Для всей семьи 120). Также он/она должен(-на) обновить форму Конфиденциальной информации (FL Для всей семьи 001), если дело касается родства или алиментов на ребенка.*